



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/125
13 February 1989
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок четвертая сессия

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ

Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных
Наций от 13 февраля 1989 года на имя Генерального секретаря

От имени представителей Антигуа и Барбуды, Бангладеш, Ганы, Замбии, Кении, Малайзии, Непала, Нигерии, Омана, Пакистана, Руанды, Судана, Уганды и Шри Ланки имею честь препроводить Вам в качестве приложения к настоящему письму заявление по вопросу об Антарктике.

Будем признательны за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту, озаглавленному "Вопрос об Антарктике".

РАЗАЛИ ИСМАИЛ
Посол

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление представителей Антигуа и Барбуды, Бангладеш, Ганы, Замбии, Кении, Малайзии, Непала, Нигерии, Омана, Пакистана, Руанды, Судана, Уганды и Шри-Ланки по вопросу об Антарктике

В связи с сообщениями относительно утечки нефти с судна снабжения "Баия Параисо", которое 28 января село на мель и 1 февраля 1989 года затонуло у западных берегов Антарктического полуострова, вновь встает важный вопрос о надлежащем механизме для управления Антарктикой в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций. Неустойчивость и уязвимость экосистемы этого континента настоятельно требуют, чтобы при осуществлении деятельности на нем в полной мере учитывалась необходимость ограждения этого континента от подобных опасностей.

Утечка нефти с судна "Баия Параисо", перевозившего около 250 000 галлонов дизельного топлива, уже привела к гибели криля и отразилась также на пингвинах, гигантских буревестниках, чайках и других представителях фауны в районе утечки. Без оперативного и эффективного вмешательства происшествия такого рода могут превратиться в крупное бедствие для уязвимых обитателей моря и суши этого континента. Происшествие с судном "Баия Параисо" подчеркивает необходимость разработки универсального режима, в рамках которого могла бы быть установлена ответственность в случае появления угрозы для окружающей среды. Совершенно очевидно то, что консультативные стороны Договора об Антарктике, несмотря на свои научно-технические знания об этом континенте, не справляются со своими обязанностями по устранению таких угроз для окружающей среды ввиду отсутствия надлежащих организационных механизмов в рамках самой системы этого договора.

Обсуждение вопроса об Антарктике в Организации Объединенных Наций привлекло внимание к неустойчивости экосистемы Антарктики и необходимости установления путем переговоров четких многосторонних рамок при полном участии всех членов международного сообщества в соответствии с принципом общего наследия. Именно в свете вышеизложенного большинство государств-членов осудило невыполнение консультативными сторонами Договора об Антарктике резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу об Антарктике, в особенности резолюции 42/46 В от 30 ноября 1987 года, в которой, среди прочего, содержится призыв ввести мораторий на переговоры по установлению режима в отношении минеральных ресурсов Антарктики.

Происшествие с судном "Баия Параисо" подчеркивает также настоятельную необходимость того, чтобы консультативные стороны Договора об Антарктике пересмотрели вопрос о ратификации конвенции по регулированию освоения минеральных ресурсов Антарктики и в полной мере выполняли резолюцию Генеральной Ассамблеи по вопросу об Антарктике, в особенности резолюцию 43/83 А от 7 декабря 1988 года.